

389913-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – Planung zur Errichtung eines Präsentationsortes für das Wismut Erbe am Standort Ronneburg der Wismut GmbH, Los 3: Leistungsbild Technische Ausrüstung der Anlagengruppen 1, 2, 3 und 7

OJ S 108/2026 08/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Wismut GmbH

E-mail: beschaffung@wismut.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Organizácia, ktorá zadáva zákazku subvencovanú verejným obstarávateľom

Činnosť verejného obstarávateľa: Ochrana životného prostredia

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Planung zur Errichtung eines Präsentationsortes für das Wismut Erbe am Standort Ronneburg der Wismut GmbH, Los 3: Leistungsbild Technische Ausrüstung der Anlagengruppen 1, 2, 3 und 7

Opis: Erbringung von Leistungen der Fachplanung nach HOAI 2021 im Leistungsbild Technische Ausrüstung für die Anlagengruppen 1, 2, 3 und 7 sowie zugehörige Besondere Leistungen. Am 20. September 2017 vereinbarten die Bundesrepublik Deutschland, die Freistaaten Thüringen und Sachsen sowie die Wismut GmbH die Entwicklung eines Konzeptes zum Umgang mit dem historischen Erbe des Uranerzbergbaus in Ostdeutschland. Daraus entstand 2021 die Wismut Stiftung gGmbH, deren Aufgabe es ist, das Wismut Erbe zu bewahren, zu erforschen und zu vermitteln. Seit 1990 betreibt die Wismut GmbH eine weltweit beachtliche Sanierung der betroffenen Gebiete - ein Beispiel dafür ist die Neue Landschaft Ronneburg. Am Eingang dieses Geländes soll dafür ein neuer Präsentations- und Erinnerungsort entstehen, betrieben von der Wismut Stiftung gGmbH und gebaut durch die Wismut GmbH. Er soll als Ort des Lernens, Erinnerns und Mitgestaltens dienen. Nach Umsetzungskonzept und gemeinsamer Festlegung der Stadt Ronneburg, der Wismut GmbH und dem Bergbauverein Ronneburg sowie dem Bergbautraditionsverein wurde sich einvernehmlich auf den Eingang der Neuen Landschaft als Planungsgebiet des neuen Präsentationsortes aufgrund der überwiegenden Standortvorteile (Authentizität, Sichtbarkeit, Bezugspunkt und Synergien) geeinigt. Das Projektgelände liegt auf dem historischen Areal eines 1721 erbauten Ritterguts im Ortsteil Friedrichshaide. Auf dem Grundstück befindet sich das ehemalige Herrenhaus mit der Umweltbildungseinrichtung „Grüne Klasse Ronneburg“, die bereits vielfältige Angebote im Bereich Natur- und Umweltpädagogik bietet. Eine benachbarte, sanierte Scheune aus der Zeit des Ritterguts beherbergt das Wismut*Objekt 90, ein kleines Museum zur Geschichte der SAG / SDAG Wismut - von den Anfängen des Uranerzbergbaus bis zur Sanierung der Hinterlassenschaften. Am Eingang zur Neuen Landschaft Ronneburg soll einer von zwei zentralen Präsentationsorten des Wismut-Erbes entstehen. Während in

Aue-Bad Schlema (Schacht 371) eine Dauerausstellung im UNESCO-Welterbe-Ensemble das Technische Schaudenkmal zeigt, wird in Ronneburg ein vielseitiger, erlebnisorientierter und partizipativer Lern- und Kommunikationsort geschaffen.

Identifikátor postupu: 8276db89-4172-4e02-9d19-c40fbbbe9944

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 dürfen öffentliche Aufträge nach dem 9. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Dies umfasst sowohl unmittelbar als Bewerber, Bieter oder Auftragnehmer auftretende Personen oder Unternehmen als auch mittelbar, mit mehr als zehn Prozent, gemessen am Auftragswert, beteiligte Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher. Eine entsprechende Erklärung ist vom Bieter mit dem Angebot abzugeben und wird im Auftragsfall Vertragsbestandteil.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

v gv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: gemäß §§ 123, 124 GWB

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Planung zur Errichtung eines Präsentationsortes für das Wismut Erbe am Standort Ronneburg der Wismut GmbH, Los 3: Leistungsbild Technische Ausrüstung der Anlagengruppen 1, 2, 3 und 7

Opis: Zu erbringen sind Leistungen der Fachplanung nach HOAI 2021 im Leistungsbild Technische Ausrüstung für die Anlagengruppen 1, 2, 3 und 7 sowie zugehörige Besondere Leistungen; Grundleistungen im Leistungsbild Technische Ausrüstung für die Anlagengruppen 1, 2, 3 und 7 gemäß § 55 HOAI 2021 mit den Leistungen gemäß Anlage 15: Leistungsphasen 1 - 3, Leistungsphasen 4 - 9 (jeweils optional); zugehörige Besondere Leistungen: LPH 3: Detaillierter Wirtschaftlichkeitsnachweis; Detaillierte Betriebskostenberechnung für die ausgewählte Anlage. LPH 5 (optional): Überprüfen von Schalplänen. Leistungsort:

Baugrundstück: Weidaer Straße, 07580 Ronneburg; Bundesland: Thüringen; Kreis: Greiz; Gemarkung: Friedrichshaide; Flurstücke: 1/10.

Interný identifikátor: 1243839-U66

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby
Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie, 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby, 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve, 71221000 Architektonické služby pre budovy

Možnosti:

Popis možností: Mit Zuschlagserteilung werden vorerst die Leistungsphasen 1 bis 3 beauftragt. Die stufenweise Übertragung der Leistungen in den Leistungsphasen 4 bis 9 sowie der Besonderen Leistung in Leistungsphase 5 ist für den Auftraggeber jeweils optional. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung optionaler Leistungen besteht nicht.

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Chemnitz

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/12/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2036

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Die zu erbringenden Architekten- und Ingenieurleistungen nach §§ 73 ff. VgV sind einem besonderen Berufsstand vorbehalten. Es ist zugelassen, wer berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur der Fachrichtung Technische Gebäudeausrüstung, Versorgungstechnik oder eines vergleichbaren Studiengangs mit Schwerpunkt Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärtechnik (HLS) zu führen und nach Landesrecht des Freistaates Thüringen berechtigt ist, die entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden. Mit dem Teilnahmeantrag sind die Voraussetzungen des geforderten besonderen Berufsstands zu bestätigen. Mit dem Teilnahmeantrag ist zu bestätigen, dass Inhaber(in) bzw. die Führungskräfte des Unternehmens über die erforderliche Ausbildung und Erlaubnis zur Berufsausübung verfügen. Mit dem Teilnahmeantrag sind zur Bestätigung der Erklärung die Studien- und Ausbildungsnachweise sowie Bescheinigungen über die Erlaubnis der Berufsausübung beizulegen. Die Angaben sind im Bewerberbogen zum Teilnahmeantrag vorzunehmen. Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Nachweis mit dem Teilnahmeantrag der Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherungsdeckung oder eine Erklärung des Versicherungsunternehmens, mit der dieses den Abschluss der geforderten Haftpflichtleistungen und Deckungsnachweise im Auftragsfall zusichert, mit folgenden Bedingungen: 1. Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von mindestens 2,0 Mio. Euro; 2. Deckungssumme für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von mindestens 2,0 Mio. Euro; 3. bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen. 4. Die Deckung ist über die gesamte Vertragslaufzeit uneingeschränkt zu erhalten. Die Angaben sind im Bewerberbogen zum Teilnahmeantrag vorzunehmen.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Angaben mit dem Teilnahmeantrag zum Umsatz des Unternehmens: 1. in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen (Jahre 2022 bis 2024); 2. Jahresumsatz (gesamt) des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, (Jahre 2022 bis 2024, Eignungsanforderung: mindestens 40.000,00 Euro pro abgeschlossenem Geschäftsjahr). Die Angaben sind im Bewerberbogen zum Teilnahmeantrag vorzunehmen.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Mit dem Teilnahmeantrag ist zu erklären, dass der Bewerber in den letzten 10 Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt hat. Zur Bestätigung der Erklärung sind mindestens 2 Referenzen über erbrachte Leistungen oder Projekte, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, vorzulegen. Die geforderten einzelnen Leistungsinhalte müssen nicht alle in einer Referenz erbracht worden sein. Jedes Leistungsbild ist mindestens in 2 Referenzen nachzuweisen, jede Leistungsphase eines Leistungsbildes mindestens in einer Referenz. Mindestanforderung an die einzelnen Referenzen im Leistungsbild Technische Ausrüstung: 1. Leistungsinhalt: Neubau/Umbau /Anbau von öffentlichen Gebäuden sowie Bildungs-, Verwaltungs-, Kultur-, Gesundheits- und Sozialbauten - ALG 1, 2 und 3; 2. erbrachte Grundleistungen nach §§ 53 - 56 HOAI: Leistungsphasen 3 - 8 jeweils ALG 1, 2 und 3 (mindestens Honorarzone II); 3. Baukosten KG 410 bis 430 mindestens 400.000,00 € netto bei abgeschlossenen Referenzobjekten bzw. anrechenbare Kosten mindestens 250.000,00 € netto bei noch laufenden Referenzobjekten (bei noch nicht vollständig abgeschlossenen Referenzobjekten ist der derzeitige Leistungsstand zu benennen). Die Angaben sind im Bewerberbogen zum Teilnahmeantrag vorzunehmen. Weitere Erläuterungen können auf einer separaten Anlage erfolgen. Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Mit dem Teilnahmeantrag ist für die Jahre 2022 bis 2024 die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenanzahl sowie die Zahl der Führungskräfte zu benennen. Die Angaben sind im Bewerberbogen zum Teilnahmeantrag vorzunehmen. Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Mit dem Teilnahmeantrag ist zu erklären, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Mit dem Teilnahmeantrag sind die technischen Fachkräfte oder die technischen Stellen zu benennen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, unabhängig davon, ob diese dem Unternehmen angehören oder nicht, und zwar insbesondere derjenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind. Die Angaben sind im Bewerberbogen zum Teilnahmeantrag vorzunehmen. Dem Teilnahmeantrag sind die Studien- und Ausbildungsnachweise sowie Bescheinigungen über die Erlaubnis zur Berufsausübung für die Inhaberin, den Inhaber oder die Führungskräfte des Unternehmens beizufügen. Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Mit dem Teilnahmeantrag ist zu erklären, dass die für die Ausführung der Leistung notwendige Ausstattung, Geräte, technische Ausrüstung, inkl. verwendete Hardware und Software zur Verfügung stehen. Die Angaben sind im Bewerberbogen zum Teilnahmeantrag vorzunehmen.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Mit dem Teilnahmeantrag ist anzugeben, welche Teile des Auftrages das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Der Preis wird mit 30 % bei der Bewertung des Angebots gewichtet. Alle Kriterien sind nur in den Vergabeunterlagen aufgeführt.

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualität

Opis: Die Qualität wird mit 70 % bei der Bewertung des Angebots gewichtet. Alle Kriterien sind nur in den Vergabeunterlagen aufgeführt.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E59286693>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E59286693>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 27/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: keine

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die für interessierte Unternehmen sowie Bewerber/Bieter und Bewerber-/Bietergemeinschaften bestehenden Rügeobliegenheiten und die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 GWB lautet: „Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.“ Die Vergabestelle weist zudem ausdrücklich auf § 134 Abs. 1 und 2 GWB hin. § 134 Abs. 1 und 2 GWB lauten: „(1) Öffentliche Auftraggeber haben die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist. (2) Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach Absatz 1 geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet,

verkürzt sich die Frist auf zehn Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an." § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB lautet: „(1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber [...] (2) den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist."

8. Organizácie

8.1. ORG-0000

Úradný názov: Wismut GmbH
Registračné číslo: USt-IdNr:DE140856559
Mesto: Chemnitz
PSČ: 09114
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)
Krajina: Nemecko
E-mail: beschaffung@wismut.de
Telefón: +493718120431
Roly tejto organizácie:
Kupujúci

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes
Registračné číslo: Leitweg-ID: 991-02380-92
Poštová adresa: Kaiser-Friedrich-Str. 16
Mesto: Bonn
PSČ: 53113
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefón: +49 228 94990
Fax: +49 228 9499 400
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 16142e6b-73f0-4ecb-a2e2-f1dc80788668 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 05/06/2026 11:06:06 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 389913-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 108/2026

Dátum uverejnenia: 08/06/2026